

דחלין אן מנך . וסבירין לך : דחלין מון רניך . וסבירין רחמייך :  
אהיה אשר אהיה . ברייאן ודבוקן<sup>2</sup> : לא תטריך נון . אתה בית<sup>3</sup> ערוקן :  
ולא תנופקן . אתה סכויין : ולא תשלטן . ואתחו רחצונן :  
זיעקון לירך . זעקה דמסכניםים : לא אשכח<sup>4</sup> לנרכזן . רוח אלא מנך :  
אקמן סכואן<sup>5</sup> . על תורה רחמייך : וחסלך תנוף<sup>6</sup> . מן דת סכויינה<sup>7</sup> :  
טוב מן דמתקרב ברך . אה רחיקת דקר(יב) : ווילה דמרחיק מנך . אה  
קר(יבה) דרחיק :

( יתרו חוביין . אלא על סבלך : וסנת החטאים . אלא על רחמייך )

כל נפש רחיצה . על סנא רתותך : כל גזה ראתה . מן תקופה אימתח :  
לא תקפל רחמייך . מן פרוטיס<sup>8</sup> כהים : וארתוי מן דלית לון : אַתָּם<sup>9</sup> מחלי  
אפים<sup>10</sup> :

46 f. מה אן ביד רניך . אלולי רחמייך : מה עפר נשיש . לקבל נבולות :  
נפשאותן דילך . וחיין צדקתו : וסבירין חסך<sup>11</sup> . וסביראן רחמייך :  
טלhn (מרי) דאן . קעימים כמיוחן<sup>12</sup> : ודכר לנו קאים . מיתאין כקעימים<sup>13</sup> :  
על מן יתרכזן . מן דו בר אלא ברך : ולמן ישול מן . דצורה לך לא לא לך :  
פלנון דחיה . פשט רחמייה : פטה אדר חסך<sup>14</sup> . בצדקה על מסכניםים<sup>15</sup> :  
צורךן להחמייך . בתחר בלויותן<sup>16</sup> : כדרמות \*צורךן<sup>17</sup> . בחיינן<sup>18</sup> רב מכן<sup>19</sup> :  
קריב קרייביה . דלא מתחמייע<sup>20</sup> : קבל לבועזן . עני למסכינונות<sup>21</sup> :  
ר'תי רתותותן<sup>22</sup> . יום דינוקם קמייך<sup>23</sup> : ולא תחסך יתן . רתותך ורחמייך<sup>24</sup> :  
שעתה דבה נתחרד<sup>25</sup> . בתחר בלויותן<sup>26</sup> : אליתה צפי לון<sup>27</sup> . בחסך מה אסותן<sup>28</sup> :  
תשתחבב תתרבי<sup>29</sup> . תחרומות לעלם<sup>30</sup> : תחיקר תחברך<sup>31</sup> . תסתנד לעלם<sup>32</sup> :  
ליית אלה אללה אחד :

צלות מן כהנה רבה עמרם<sup>33</sup> . רצון יהוה עליו :

יג- 47 אַתָּהוּ עֲבוֹדֵן . דהָזֵךְ וְלֹא כָלָם<sup>34</sup> : עֲבֹדֶת עַלְמָה . וְכָל דְבָה דְלָא סְעוּד<sup>35</sup> :  
בר אַנְזִין מַהְיָמֵנִין<sup>36</sup> . לִית אַלְהָ לְבָר מַנְך<sup>37</sup> : בְּחִילָק אַתְרָחָצֵן<sup>38</sup> . דָאַת יְבָל  
ושיליט<sup>39</sup> :

\*ג'יבורה דגבורתך . לכל<sup>40</sup> ניבר בפתחה<sup>41</sup> : ג'יבורות סנא<sup>42</sup> . בפתחה ברב חילך<sup>43</sup> :  
דאן אלהיה . דחילך על כל חילן<sup>44</sup> : דינה מן אסטר<sup>45</sup> . וכפת<sup>46</sup> דבבנין<sup>47</sup> :

אליה דבק לון<sup>48</sup> . ורתי לשכיפותן<sup>49</sup> : אה מלכה רחמנה . מנו דירבק יתן<sup>50</sup> :

<sup>1</sup> CrII, 18. <sup>2</sup> V3 נך. <sup>3</sup> V3 נך. <sup>4</sup> CrII, 18. <sup>5</sup> CrII, 18. <sup>6</sup> V3 נך. <sup>7</sup> CrII, 18. <sup>8</sup> K4, f. 29 (the older hand), but V3, CrII, 18 omit it. <sup>9</sup> So K4, similarly V3, CrII, B2, but CrI8 heading "שין נן כי ים השבעת: כי עד [i.e. למרקה]" v. ZDMG. xviii. p. 597 [the subsequent order of the hymns differs; H1 heading على سفر(?)] ( الاول ) على سفر(?). <sup>10</sup> Ges. C. S. i, H1, f. 37. <sup>11</sup> CrI8, 18, קרמץ. <sup>12</sup> CrII, 18, קרמץ. <sup>13</sup> CrI8, 18 sup. <sup>14</sup> Ges. C. S. v, H2, p. 18. <sup>15</sup> V3, H2, סגן. <sup>16</sup> CrII 22, סגן, CrI8, 18, ואכפיה. <sup>17</sup> V3, H2, סגן, CrI8, 18, ואכפיה. <sup>18</sup> V3, H2, סגן, CrI8, 18, ואכפיה. <sup>19</sup> V3, H2, סגן, CrI8, 18, ואכפיה. <sup>20</sup> V3, H2, סגן, CrI8, 18, ואכפיה. <sup>21</sup> V3, H2, סגן, CrI8, 18, ואכפיה. <sup>22</sup> V3, H2, סגן, CrI8, 18, ואכפיה. <sup>23</sup> V3, H2, סגן, CrI8, 18, ואכפיה. <sup>24</sup> V3, H2, סגן, CrI8, 18, ואכפיה. <sup>25</sup> V3, H2, סגן, CrI8, 18, ואכפיה. <sup>26</sup> V3, H2, סגן, CrI8, 18, ואכפיה. <sup>27</sup> V3, H2, סגן, CrI8, 18, ואכפיה. <sup>28</sup> V3, H2, סגן, CrI8, 18, ואכפיה. <sup>29</sup> V3, H2, סגן, CrI8, 18, ואכפיה. <sup>30</sup> V3, H2, סגן, CrI8, 18, ואכפיה.

C  
CRII, 18 by 23. CRII, 18 mm. V3 T30, CRII, 18 mm which (for  
V3 mm). CRII, 18 mm (for "3 mm"). CRII, 18 mm which (for  
V3 mm). CRII, 18 mm. CRII, 18 mm. CRII, 18 mm which (for  
V3 mm). CRII, 18 mm. CRII, 18 mm. CRII, 18 mm which (for  
V3 mm).

ՕՇԵԱ ԽՎԱՐ ԳՎԱՆ! ԵՑ ԲԼԻ! | ԵՑՔ! ԽՃԱՆ! ԼԵՏԻՆ! ԽԱՆ! : 95  
ԽԱՆ ՀՆ ԵՑ ԱՋՋԱ ԼԵՏԻՆ: ԲԻԵԼՈ ՇԱ ՅԱՅԱ ՅԱԿԱՆ ԵՐԵՒՆ: Ե  
ԼԵՏԻՆ ԵՎԱ ԼԻ ԽԵՆ ԼԵԼԵՆ: ԽԵՆ ԽԵՎԱՆ ԼԻՇ ԱՋՋԱ ՃԱՌԱՆ: Ե  
ՄԱՅԱՆ ՀՆ ԱԿՏՅ ՀԻ ԱՅԻ ՀՅԱՆ: ԼՀՆ ՍԴԵ ՇԻ ԵՐԱ ՇԱՅԵԼԱՆ ՀՅԵՇԵ: Ե  
ԲԻԵԼՈ ԼԵԼԵՆ ՎԱԼԱՆ ԳՎԱՆ: ԽԵՎԱՆ ՎԱԿԱՆ ՇԻ ԵՎԱ ՀԵՎ: Ե  
ԼԱՆ ՀԱՆԻ ՄԱՆ Խ ԽԵՎԱՆ ՀՅԱՆ: ԼԵԼԵՆ ԵՑ ԼԻ ԱՅԻ ԱՆ ԱՎԻԱ: Ե  
ՇԵՎԱ ԲՎԱՆ ՎԵՎԱՆ ՀՅԵ ԲԻԵՆ: ԲՎԱ ՍԴԵ ՎԵՎԱ ՀՅԵ ՇԻՆ: Ե  
ՇԵԼԵՆ ՄԵՆ ԼԵԼԵՆ ԹՎԱՆ: ԵՎԱ ԽԵՎԱՆ ՍԴԵՎԱՆ ԻՇԱ: Ե  
ԽԵՎԱՆ ՃԱՌԱՆ ԼԵԼԵՆ ԵՑ ԵՎԱՆ: ԼԻ ԼԵԼԵՆ ԽԱՆՆ ԼՀՆ ԵՎԱՆ: Ե

ՀԱ ԽԵ ԽԵ ԽԵ ԽԵ:  
ԽՈՎԵՇ: ԱՀ, ԸԵԼՇ ԱՍԻ. ՀՅԱԼՍ ԼԱՏԵ:  
ԵՐԱՆ! ԽԵ Ք ԵՐԱՆ. ԸԼԱԼ ԼԱՄԱՆ!:  
ԱԼ ԵԼՇ: ԼԱԼ ՆԼԱՆ ԳԻ. ՀԵՎԱԼ ԵԼՇ:  
ԽՆ: ՏԱՅԱՄԱՆ ԲՀ ԽԼ. ԸՆԱԼ ՀԵՎԱԼ:  
Ա ՀԱՄ: ՏԵՎԱՍ ԽԵՎԵ. ԼԱՄՈՅ ՀԵՎԱԼ:  
ԵՀ ԽԵԱ: (ԵԼ ՏԵՎԱՍ. ՀՅԱՄԱՆ ԱՅԱԼՈ): |  
ԱԼ ԼԵՎԵԼ: ԽԱՍ ԼՈՒՎԵԼ. ԸԿԱԼԱԼ ԼԵՎԵԼ:  
«ԹԴ(Ե)»: ԱՍՍ ԽԵՎ. ԼԵ, ԼԵՎԵ:  
ԱԱ ԼԵՎԱՍ: ԵՐ, ԸԱ, ԱՀՀ ԽԵՎ. ՀՎԱՍ \* ԵԱ  
ԽԵ ԱՒ ԽԼՈ: ԱԼԵՎ ԱՒ ԱԽ. ԼԱԲ ԼԱԲ  
ԽԼ ԱԽԱ: ԳՎԵՍ ԽԼԱՍ. ԱՒ ԱԽԵ ԱԽ:  
ԱԱ ԵԼԵ: ԸՎԵՍ ԼԵՍ. ԼԵ! ԽԱ ԸՎԵՍ:  
ԽՎԱՄԱՆ: ԱԽՍ ԼԵՎԵԼ. ՀՎԱՄԱՆ! ԼԵ:  
ԼԵ ՀԵ: ԱԼԵՎ ԵՆՎԵԼ. \* ԼԱԽՍ ՀՎԱՎԵԼ:  
Ա՛ ԸՎԱ: ԲԵԼԱ, ԲԵԼԱ ԸԱ. ԸԼԱՎ ՀՎԱ:  
ԽԱՍ ԱԽԱ: ԽԵՎ ԲԵԼԱ. ԸԼԱ ԼԵՎԱ:  
ԱԱ: ԵՐԱ ԱՐԵՍ ԱՎԵԼ. ՀԵ ԵՎ ԽԵՎ:  
ԽԵՎԵԼ: \* ԽԵ Ա՛ ԽԵՎ. ԽԵՎ ԽԵՎ:  
15 Ե

1. Critt., 18 mts., 2 Critt., 18, K<sub>4</sub> pr.m. T<sub>2</sub> T<sub>3</sub>, H<sub>1</sub> T<sub>2</sub> T<sub>3</sub>.  
 3 Critt., 18 mts., 4 Critt., 18, K<sub>4</sub> pr.m. T<sub>2</sub> T<sub>3</sub>, H<sub>1</sub> T<sub>2</sub> T<sub>3</sub>.  
 6, V<sub>3</sub> 22, K<sub>4</sub> mts., 7 Critt., 18, V<sub>3</sub>, K<sub>4</sub> mts., 8, V<sub>3</sub>, K<sub>4</sub> pr.m. mts.,  
 here a leaf is wanting in K<sub>4</sub>. 10, V<sub>3</sub> mts., 11, i.e. Maragah: B<sub>2</sub> also  
 associates it and the next but one to Maragah, V<sub>3</sub> om. heading, Critt has V<sub>3</sub>  
 13. Umtwyl, Lwgyw, G<sub>2</sub> mltw, "12" M<sub>2</sub> T<sub>2</sub> T<sub>3</sub>, V<sub>3</sub> om. heading, Critt has V<sub>3</sub>  
 14. Umtwyl, Lwgyw, G<sub>2</sub> mltw, "12" M<sub>2</sub> T<sub>2</sub> T<sub>3</sub>, V<sub>3</sub> om. heading, Critt has V<sub>3</sub>  
 15. Critt., 18 mts., 16. Critt., 18, pspn. 17 Critt., 18 mts., 18 Critt., 18 mts.

ԼԱԵԼԼ ԼԱՍ . ԵԳԻ ԽԱՎԱՆ : ԼԵՐԵՎՈՒ ԼԱՍ . ԱՅՆ ՄԱԳ ՃԱՎ :  
 ՇՏԱԼ ԼԵՐՈՒ ԲԻՇՔ . ԿՎԵՑ ՃԱՎ ԵԳՈ : ԷՐԵՎՈՒ ԺԱԼՎ . ՀԵՎ ԽԵՎԱՍ :  
 ՕՖ ԵՇ ՀԵՎԱՍ ՄԱԼ . ԾԻՆՈՒ ՄԱԳՈՒ : | ԽԱՎԱՆ ՇԵԿԻ . ԵՐԳՉԻ ԼՀՆ ԸՆՈՒ :  
 ԱԳՎԱՎ ԽՎԱՆԱ . ԼԱՋՈ ՀԵՎ ԾԻՆՈ : ԲԵԼ ԽԱՆ ԽՈՏ . ԲԵՎԱՎ ՀՇՈՎԱՆ :  
 ԹՈՒՐ \* ՔՈ ՊՐԵՎ ԽԵՐԻ ԽՈՎՈՒ ԽՈՎՈՒ ԽՈՎՈՒ  
 ԽՈՎՈՒ ԽՈՎՈՒ ԽՈՎՈՒ ԽՈՎՈՒ ԽՈՎՈՒ ԽՈՎՈՒ ԽՈՎՈՒ ԽՈՎՈՒ ԽՈՎՈՒ

ՀԱՅ ԽԵՆ ԽԵՆ ԽՄԱՆ:  
ՎԱՅ ՀԱՏԿԱՅՈՒԹ . ԼԵՐԵ ԲԵԼՈՒ : ՎԱՅ ՌԱԴՅ ՌԱՍ . ՎԱՅ ՌԱԴՅ ՌԱՍ:  
ԼԵՐԵ :  
ՌԱՍ ԳՐԱՍ . ԽԵԼՈՒ ԸՆԵՐԵ : Վ(Ա) ԽՀԱՄ ԼԼԽԱ(Ս) . ԽԱՍ ՇԵՆ ԷՑ  
ԼԱ ԼԵԽԱՍ . ԼԵՂ ԼԵԽԱՍ ԼԻՍ : ԼԵՍ ՀԵԼ ՇԱՍ . ՌԴԵՐ ՇԵ ՇԵ ԽՈՅ :  
ՇԽԱՆ ԼԵՆ . ՀԱ ԱԱ ՀԼ ԽՀԱՄ : ԱԼՆ ՇԱ ԱԱ . ԽՊ ՇԵԿԱՍ ՀՇԵԿԱՍ :  
ԽԱՄԱ ԼԵՐԵ . ԲՇԱՍ ԽԾ ԼԵՍ : ԽԱՄ , ՇԵԿԱՍ ՄԵ ՀԱ , . ՄԱՍ ՀԱՄԱ :  
ԵԶ ՀԵՅ . ՌԴՅ ԽՀԱ ՀԵԼ ՇԱՍ : ԵՀԱԽ ! ՀՄ ՇԵԿԱ . ՀԱ ՇԵՎ(Վ) ՀՇԵԿԱ :  
ԽԱՄ ԽՀԱ ՄԼ . ԽՀԱՄ ԽՆԵՎԱՇ : ԽԱՄ ՇԵՆ ՇԵՆ . ՇԵՎ ՇԵՎ ԽՀԱ :  
ՇԵՆԵ ՀԱՄԱ . ՀԱՄ , ՇԵՎԱՄ : ՇԵՆԵ ԼՀԱ ՇԵԿԱ . ՀՇԵՎ ԲՇԱՇ :  
ՇԵԿԱՍ ՀՄ ՇԵԿԱ . ՇԱ ԱԱ , ՇԵՎԱՄ : ՇԵՎԱՄ ԼՇԱՄ . ԼՇԱՄ , ՇՎ ՇՓՐԱՄ :  
ՇՓՐԱՄ ԼԱՄԱ . ԼԱԾ ՇՇ ՇԵԿԱ : ՌԴՅ ՇԱ ԽԽԱՄ . ՀԱ ԱԱ ՀԼ ԽՀԱՄ :  
ՀԼԱՄ , ՇԵՎԱՄ . ԽԽԱՄ ՀԵԼ ՇԵՎԱ : ՀԱՄ ՇԱ ԱԱ . ԼԵՂ ՄԱՆ ՄԱՆ :  
ՇՇ ԼԵԽԱՆ ՎՃԼ . ԲՇ ԽԼ ՇԵՎԱ : ՇԵՎ ՇԱ ԱԱ . ՄԱՆ ՄԱՆ ՄԱՆ :  
ԽԱՄ ԼԵԽԱՆ ՎՃԼ : |

ՃԱԼԻՆ ԼՅ! . ՃԱ ՀԱ! \*ԵՎ ԼԱԽ: ԹՈ ԹԵՎԱՆ ԱՅ ՀԱ! . ԱԼ ՀԵՋ  
ՇԻՆ ԹԵՎԱՆ . ԼԱԽ ՀԵՋԵՎԱՆ: ՈՉ ՃԱԼԻՆ ԹԵՋՈ ՀԱ! . ԹԵՎ ԼԱ ԼՅԱ:   
ԹԵՎԱՆ ԺԱՋ . ԵՔՆ ԼԵՒ ԹԵԼԻ: ՄԱՐԱՎ , ԼԵՋԱՎ . ՃԱԼԻ ԹԵԼԻ:   
ՏՃԱՎԱՆ ԺԱՄ . ԽԵԼՎԱՆ ԽՄԱ: ԽԱՄ ՀԵՋ ՃԱԽ . ԵՔՆ ՀԵՋ ԺԱՄ:   
ԿԵՎԱՆ ԼՅԱ ԱԼ ԼՄ . ԵԿԱ ԹԵՎԱՆ: ԽԵԼՎԱՆ ԵԿԵ . ՀԱՎԱ ԽԿԱ:

מסכינים אן . וככואן חסידיך: \* אמליתון למטר<sup>1</sup> . שביך ומודיעיך: נפשאתן בצדר . מקדם דבבין: נחש לך מבל לחץ . ומול ערלה לבבין: | סניה עלין גברו . ולית לך מנון פשרו: סובר ופישר דעתה . אל <sup>54 f.</sup> צדיק וישראל:

ערקן ליד חסידך . מילנו לחץין: עני שייאלין . ואבר שנאיין: פשר מבל עקה . ומכל סן ורבב: פרקן ברחמייך . וטפי לכל רבב: ציריך אן לך . דאיתה מספק כל צורך: צפי בעין חסידך . ופצוחה לך ערד: קני כל קניינים . פלטן מכל דיןיהם: קלוי בלישאען . לא תטרוף מסכינים: רחמן רחמניה<sup>2</sup> . לית סוף לרחותך: רחמן ברחמייך . וברך קהלך וודרכך: יהוה ישא . כל לחץ וקצף: שיאלאן מן רחמייך . \* מנין עמד<sup>3</sup> יוזף: תמיד אתה לבך . מחליף הימים והדורות: תקיופתך<sup>4</sup> לעלם . ובוראה לך סחרות: לית אלה אלא אחד:

<sup>5</sup> צלות אדרון הבון הנרוול אללווע רצון יהוה וגנו'

\* ייחמר ביום השבת כי وقت מعلوم<sup>6</sup>

אתחו יהוה . פעל כל עלמה: ישתחב בריה . במקה וברומיה: בראשית ברא . נכבד הנכבדים: שומיה וארעה . למילו סחדים: גלניה דילך . חכם כל נסתרים: גל<sup>7</sup> \* עבדיך . בטבות<sup>8</sup> ואיקרים: דאתחו שיקחה . סקפן סקפניהם: דאתחו דמוךך . עם דרי דריה: אהיה אשר אהיה . אשר לא יראה: אלחותה דילך . בגבאי ובראי: ואתחו יהוה הקעים . דמקמי בראשית: זומת יום נקם . ואין לך אחירות: <sup>55 f.</sup> זעקן אן לך . דאיתה רחמן ורחתאי: זאנ<sup>9</sup> נפשאתן . מן טבאתק רבתה: אלה למן דבק . מנו למן ידק: אהיה אשר אהיה .lein ברחמייך דבק: טבה מיטבה<sup>10</sup> . לית סוף לטבאתק: טבאתק הוב לך . הר די אמנונך: ישתחב לעלם . דו מקים כל<sup>11</sup> קעים: ישתחב<sup>12</sup> לעלם . אלהי העולם: כל עלמה . כפיטהן במלחה: כל לבנן יעזע . מן רבות עצמתה: לית אלה אלא אחד . מסחן אלחותה: למשה נבה<sup>13</sup> . ואלהי אימנותה: משה ברה דעםרטם . לא קהו מן אדם: מלחה מרחה . ודרס<sup>14</sup> בה אש<sup>15</sup> דעם: נביה רבה משה . יקיר כל ספרה: נביוות לה כליל . מן יומי הברהה: ספרון דחייה . ולבוש קרן אוריה . סחדו בנביותה . שומיה וארעיה:

<sup>1</sup> Cr11, 18. <sup>2</sup> Cr11, 18. <sup>3</sup> Cr11, 18. <sup>4</sup> מיין יון למשמר 18.

<sup>5</sup> Cr11, 18. <sup>6</sup> B2 om. <sup>7</sup> Cr11, 18. <sup>8</sup> Cr11, 18. <sup>9</sup> Cr11, 18. <sup>10</sup> Cr11, 18. <sup>11</sup> Cr11, 18. <sup>12</sup> Cr18. <sup>13</sup> Cr11, 18. <sup>14</sup> Cr11, 18. <sup>15</sup> Cr11, 18. <sup>16</sup> Cr11, 18. <sup>17</sup> Cr11, 18. <sup>18</sup> Cr11, 18. <sup>19</sup> Cr11, 18. <sup>20</sup> Cr11, 18. <sup>21</sup> Cr11, 18. <sup>22</sup> Cr11, 18. <sup>23</sup> Cr11, 18. <sup>24</sup> Cr11, 18. <sup>25</sup> Cr11, 18. <sup>26</sup> Cr11, 18. <sup>27</sup> Cr11, 18. <sup>28</sup> Cr11, 18. <sup>29</sup> Cr11, 18. <sup>30</sup> Cr11, 18. <sup>31</sup> Cr11, 18. <sup>32</sup> Cr11, 18. <sup>33</sup> Cr11, 18. <sup>34</sup> Cr11, 18. <sup>35</sup> Cr11, 18. <sup>36</sup> Cr11, 18. <sup>37</sup> Cr11, 18. <sup>38</sup> Cr11, 18. <sup>39</sup> Cr11, 18. <sup>40</sup> Cr11, 18. <sup>41</sup> Cr11, 18. <sup>42</sup> Cr11, 18. <sup>43</sup> Cr11, 18. <sup>44</sup> Cr11, 18. <sup>45</sup> Cr11, 18. <sup>46</sup> Cr11, 18. <sup>47</sup> Cr11, 18. <sup>48</sup> Cr11, 18. <sup>49</sup> Cr11, 18. <sup>50</sup> Cr11, 18. <sup>51</sup> Cr11, 18. <sup>52</sup> Cr11, 18. <sup>53</sup> Cr11, 18. <sup>54</sup> Cr11, 18. <sup>55</sup> Cr11, 18.

ים רחמים דגלו מישפין: יומייה ולילאותה חייה לחיה: כל בלושיה לא ישחוון בר מנך: כל חסיד ואצלווחו וקומו בוובן: לך קשיאתה*ו* ואנן באפיק לא קעמין: לך פלייטה ומנך כל פליין לא פליין:

מלך לא בטלה ומתנאותך לא חסל: מצפי מן רחמייך מוחיה עליין: נצחי נצוחה נכבידיה: נוראי בעובידה ותקוף בחסידיה: סימנו הוא גלי בכסי נוגים רמיין: סחרין מוריין דו אחד גנדלה: הדרען עבדאתה נרע הר שרי בה . חכמן הר עסל נחכם דו דמלטה: פרקן דננסם מודע לך רחמן: פרקן אנסמותן גלא לאשתה יומין: צפה נשישוון וקרב אנשומותן: צרך לך דנסמן אהן דנסם: קבע חום שבתת מועד לא מטלטל: קרשנה וברכה על חסול עבדאתה: ריש כל מועדריה וארש קדרישה: ריבאנה עבדה קיאם בינה ובין נטוריו: שבחה עקב שם בדיל דפרשה לה: שבת שבת(ו) תהי לבון שבת היא ליהו:

תרח דברבן ורותאן עבדה: עד ניעל בה בקדוש ונסגד מן יהובה: לית אלה אלא אחד:

<sup>2</sup> צלות בהנה רבה פינחים רצון יהוה עליין:

f. 53

עבדה דעלמה . בכל עת תשתחב: עבדה דעבר . כל בירה באצעע: ברא בורה . בשתיי יומיה: בוראיין תקפני<sup>2</sup> בעסרתיה מלאה: גבור הגבורים . כפת כל גברים: גבורתת זעת . מישרים וטבירים: דאתחו שיקחה . דשקייה בכל אתרים: דמקודם כל כלום . \* ומעבר כל דרים<sup>3</sup>:

אהיה אשר אהיה . דבוקה פרוקה: אוצר הרחמים . ורפא<sup>4</sup> מכל עקה: ומדעה לא ישות . שיאם אלחותך: ולא זו ידע . מה הי שלטנותך: גזועה דילך . מבילדין כל לב: ווע<sup>5</sup> שלטנק . מבנגל כל אהב: על חסיך רחצון . וקמיך פלליין: אהיה אשר אהיה . הסיר כל לחץ מעליין:

טל בעני רחמתה . עם חרוד שעיה: טבאתק יתרו . בכל עדנית: יכלות דבבין . חרבו אתרין: יידבן אלחים . ויפרס טובו עליין: כפר פשעין . وكבל מדרשין: כלוי לפנותה . דאתנברת בזומין<sup>6</sup>: לא רוח אלא מנך . אה מלך רוחין: לסנייה גנדך . ועמר מקרשין:

<sup>1</sup> Perhaps קריש" or should be read. <sup>2</sup> In Cr11, 18, B2 it follows כסאהה אלדים איזהינו. <sup>3</sup> Cr11, 18. <sup>4</sup> ורָאֵה. <sup>5</sup> ומבעיר הרורים צרין heading. <sup>6</sup> Cr11, 18. <sup>7</sup> גַּזְעַת. <sup>8</sup> Cr11, 18. <sup>9</sup> קאמ' יחרוםם. <sup>10</sup> Cr11, 18. <sup>11</sup> Cr11, 18. <sup>12</sup> נבָא. <sup>13</sup> Cr11, 18. <sup>14</sup> גַּזְעַת. <sup>15</sup> גַּזְעַת (? from the line above).

נgeo ושבור לעבורון \* ומספקן צורכו: נבלש מנה פצעו • מוהן אחר בראן<sup>2</sup>:

שלחה סובורה . פרוי יון בפדרך: סלה <sup>3</sup>\* מרוי . ואבאותנו<sup>4</sup> בחסידך:  
 עבירך אנחנו . ובינוין דעריך<sup>5</sup>: עשה <sup>6</sup>ין המות בעינך . באמנות עוגביך:  
 פנד (אה) ארנו שבונו . ואל מלטך בנגנו: פחדנו ציאך <sup>7</sup>ישען:  
 צל קדרך עלינו . אה אַל העבאות: צפי <sup>8</sup>וּמְשֻׁנָּךְ הגטעות:  
 קני שעימים ואורי . קרוב מבכל קרוב: קומחה יהוה יפצעו . שובה למי ישוב:  
 רבב שמים ראה ראו ראייה<sup>9</sup>: הרצונו בר עולך . לישועך קרייח:  
 שבב עליון . ובמפני הברבותה ברקן: שבר ממות עזילן . יוקממות הוליקן:  
 הרהעלל ליעלם . תחקיש תברך: תחוור בבל זבן . ובבל שבת ומשעד:  
 ליה אלה אלא אוחד:

<sup>1</sup> ביטשין מרכז יقالו עלי שבית العشر أيام עלי שוטפים . \* ומי يوم אחר  
 העשר أيام עלי באנז<sup>10</sup> מון قول סיידנא מהקון מجدול העזרסן יגולו  
 עלייו אמין

אליהם אל ברי . אמר יהי יודע: אלהם יראה לו . דבר מה זו בעי:  
 במשונקה ירע אל . ויאן כמאן קען חמר<sup>11</sup>: ברוך יהוה אל ברי . בבל  
 בון ואחר: גלה גנלא מון נסגר . ולו הנסחר והגנלא: גבור ידו לא תקער . ומכו  
 רבר לא יפלא:

דבק בו<sup>12</sup> רבק . אליהם יראה: דבקו התשימים והארין . יהוה יראה:  
 היה יהוה . עיטה אין שיין: הוי אליה אבי . רם שם אין אין:  
 עלה גירל \* גען ארגן יששא: הוי אליה אשא אריה: האל הנרל אשר . ימיה יהוי:  
 הרבו רבו לא להו הוה . דמללה רמהה (מהכה): ימי במו באלים . אל  
 אויה ופם תשכח:

נרווע נטוועה . ובהו גדרול יונצע(ים): גזרה ועי שקייה . בבל יום ומקום:

הכמתו יתבת . כל בלם בתבב יתוב: חכמתה במלאת דעתה . בבזו  
 מכין יצגת:  
 טבות בנות מאך . לא יספר איקון: מובי שלמה . דת מהון ורבון:  
 יהי אמר ויהי . מוב מאך לבל ראה: יהובי יהה השם . עשה מהה דו בעי:  
 כי בשם יהוה מדרש . מלחוון בבל פעם: כי יהוה עשו . עעל' עבריך

הכמתה גדרה . הרעך חמיכה: היך מה קם בז אדים . עפר המארטה:  
 מתבר רטך . מוב ומitemב אהה: מוב כל מה עשית . אל אלה הלהלה:  
 יהא יהה . אליהם וירבי<sup>13</sup>: ישא יהוה . ושם . שלם במחה יהויה:  
 כבוד יהוה יאה . ישון: כל המהלה ייסר . יסובר ינחת;

<sup>1</sup> ומכובק V3.

<sup>2</sup> CrII, 18.

<sup>3</sup> V3.

<sup>4</sup> CrII, 18. הוכחה גרבון.

<sup>5</sup> CrII, 18. הוכחה גרבון.

<sup>6</sup> B2, p. 254 om.

<sup>7</sup> V3 om.

<sup>8</sup> V3 ins. אַל.

<sup>9</sup> V3. הוכחה גרבון.

<sup>10</sup> CrII, 18. הוכחה גרבון.

דאן אלה בהז' אללה: הדן בז' אלה אללה: דראן בז' מישה . דרכבל ליהיה:  
 מה אל פה מלל מישה . בוראה מה(דויה): פממי קריישן . במראה ולא  
 בחרות:

נזה יהוה (אה) מישה . במצאות תקופין: נזהו בקרוש שבתה . ישה מהזאן דאלפין:  
 קראה(ה) דקראי<sup>14</sup>: אגבי יהוה אליהיך: קרא שמור איה יום הש(בהת) . והיה  
 לך תורך<sup>15</sup>: רב ה קרייש שבתה . לא נתרה לעלם: רברבום גלינו . אקריך עליו שלם:  
 רב ה קרייש שבתך בך אליהם . ואיקיך ונבדך:  
 שלם לך שבתתך לא מטהל מטהל: שבתך בך יומם גליל:  
 תרה ברכן שבתתך . ופצעא לישעא<sup>16</sup>: התהובת מהי קובל . בבל יומם גליל:  
 56 תרה אלה אלא אוחד:

<sup>1</sup> צילוח בהנה רבבה אלנער בז' פניהם ריאן יהוה עלי:

אהר היה יהוה הנקבר . אין שער מלברך: אל שדי הברה . על' רב  
 מובו והסרה<sup>17</sup>: אשר לו הים תנברך: בראה ישתחבה . הריך מוד  
 ברך יהוה אלהנו . אשר לו הים תנברך: בראה ישתחבה . הריך מוד  
 לאַי עבר:

בלחו הנרל . על כל הנגדות: גברות המשל . על כל המ(ש)אלות:  
 דמע מלך רעמ. אלא דמי ללהותה: דיאן קשת קריש. סלאן מלך שמות:  
 דיה יהו. הווא אירה אשא אירה: האל הנרל אשר . ימיה יהוי:  
 הרבו רבו לא להו הוה . דמללה רמהה (מהכה): ימי במו באלים . אל  
 אויה ופם תשכח:

נרווע נטוועה . ובהו גדרול יונצע(ים): גזרה ועי שקייה . בבל יום ומקום:  
 הכמתו יתבת . כל בלם בתבב יתוב: חכמתה במלאת דעתה . בבזו  
 מכין יצגת:  
 טבות בנות מאך . לא יספר איקון: מובי שלמה . דת מהון ורבון:  
 יהי אמר ויהי . מוב מאך לבל ראה: יהובי יהה השם . עשה מהה דו בעי:  
 כי בשם יהוה מדרש . מלחוון בבל פעם: כי יהוה עשו . עעל' עבריך

הכמתה גדרה . הרעך חמיכה: היך מה קם בז אדים . עפר המארטה:  
 מתבר רטך . מוב ומitemב אהה: מוב כל מה עשית . אל אלה הלהלה:  
 יהא יהה . אליהם וירבי<sup>18</sup>: ישא יהוה . ושם . שלם במחה יהויה:  
 כבוד יהוה יאה . ישון: כל המהלה ייסר . יסובר ינחת;

<sup>1</sup> CrII, 18. הוכחה גרבון.

<sup>2</sup> V3.

<sup>3</sup> CrII, 18. הוכחה גרבון.

<sup>4</sup> CrII, 18. הוכחה גרבון.

<sup>5</sup> CrII, 18. הוכחה גרבון.

<sup>6</sup> V3.

<sup>7</sup> CrII, 18. הוכחה גרבון.

<sup>8</sup> CrII, 18. הוכחה גרבון.

<sup>9</sup> CrII, 18. הוכחה גרבון.

<sup>10</sup> CrII, 18. הוכחה גרבון.

<sup>11</sup> CrII, 18. הוכחה גרבון.

## אמנות השבאות והמועדים:

ולא קשת אלא דילה . ולא עלם מצלח משלם כי מסתנدر בשלמו . אה שומים  
וארע סהדין דאלחותה לאחד לנדרה . هو עבדון וסדורון . ואה כתבחן<sup>1</sup>  
ביר אדרה דאליה . ומשה אחימן לעלם . ואף בר ימונן<sup>2</sup> לעלם | ומנו דיבל<sup>3</sup> f.  
מחק הרה אלה אחד . וכלה תחת אדרה חתמה דלית' מחקה לעלם . ישתחב  
אליהם: לית אלה אלא אחד:

(مناط לيلة الاثنين عشيء وتأني سبت في صلات الفهر)

לק נבי מון דבוקה דליךיזה . מנך נדחל עבדון<sup>4</sup> דכל פלאתה . סני ב-  
דאת מסיד בן 'בכל זבן . ומלו' יתען ואנן ממירין דלא נילפ' אלך הר דאת  
אלוף . אה רחמננה אהוה אשר אהוה נפשאתן בטובך הרבה . אהם  
עלין ברחמייך\* עד לא\* ניבר . אנהר לדרכן רחמייך:  
בריה דכל עלמה אתרחים עלין ברחותך . עמי<sup>5</sup> לחץ ולא תעבר על  
עקטן . אbatchו ובנים מותחננים למילוכותך . מורי לא תיפך אפק מן לית בן  
מקום<sup>6</sup> בנכאר אלך הר דאת אלוף . אה רחמננה אהוה אשר אהוה... רחמייך.<sup>7</sup>  
ישתחב אלהים: לית אלה אלא אחד:

(مناط يوم الاثنين בكرة)

מןנה דבליה כפית לה . צפי לעלמה ברחמייך . דו\* קעם יומין<sup>8</sup> באתלוו .<sup>2</sup>-  
אדרר לאברהム ליצחק וליעקב . ורבך<sup>9</sup> לבניינו יהיבן<sup>10</sup> באתלווה . אלוף  
אתה עבר פלייאן<sup>11</sup> עם רחמייך לנו כל אחר . ונילך נצחנייך<sup>12</sup> עמוון<sup>13</sup> במצרים  
ובימה ובמדברה . עבדת תחמיין ופליאן . גוליך<sup>14</sup> עמוון<sup>15</sup> כל נצחן . וכפת סניון  
קמיון . וטובי יתני לעלם . דאת נהיר לדרכן רחמייך:  
נזהחה דבה כל קרב . מיסטרך סוכירות מרנויך . דאנון סכין<sup>16</sup> דכל מכיה .  
הילון<sup>17</sup> ברקה هو חרבך . עדתיך מוקד כל סratioי<sup>18</sup> . עדן דתגלגה<sup>19</sup> בנצחן .  
ותוקד אליחין וסנדיין . עד אמות אנן מישתמושין . ורוחותך וקסטר סבל  
לוון . וטובי מספק לוון . סוברו בניין<sup>20</sup> להמייך . מותקנן טמאתך<sup>21</sup> על ריש  
מקדשך . וכל יתיה קדרה | רביה . משלה מנה ביר בישיה . ונימר רב אלה<sup>22</sup> f.  
ד' בון (מוסבר) . ויכל נצח<sup>23</sup> הר דו בעי . (ולא עוזן ימייע<sup>24</sup>) ישתחב אלהים:  
לית אלה אלא אחד:

<sup>1</sup> Cr11, 18 ins. <sup>2</sup> Cr11, 18 ins. <sup>3</sup> Cr11, 18 ins. <sup>4</sup> Cr18. <sup>5</sup> Cr11, 18 ins. <sup>6</sup> Cr11, 18 ins. <sup>7</sup> As before. <sup>8</sup> V3. <sup>9</sup> דים יומן. <sup>10</sup> גומן. <sup>11</sup> Cr11, 18 ins. <sup>12</sup> Cr11, 18 ins. <sup>13</sup> Cr11, 18 ins. <sup>14</sup> Cr11, 18 ins. <sup>15</sup> V3. <sup>16</sup> Cr11, 18 ins. <sup>17</sup> Cr11, 18 ins. <sup>18</sup> Cr11, 18 ins.

## אמנות השבאות והמועדים:

לחי ראה רעי . קרום כי אל רחום: לא ירף ולא יעוב . וכל מה דבר  
יקום:  
משמעות קדש אשוף . ופרק כמה (בchap): מלגו לחצה רבה . כי נושא  
קריב:  
נדרש מן חסדריך . וכרען את עבריך: נקל על פניו פניך . קריב אתה  
לסנוריך:

סנוריך לען נושא . ויראה בבודך: סוד שטח הקדוש . יקום בו עובך:  
עובריך טוב מאד . ואתה תהי הר מה (הזך): עשה חסד לאלפים . לדורות  
לא(ח)ביר:  
פי עשה פרי . בעת תחריה את תנ(די): פרי ורבי פרי . אתה هو  
אל שדי:  
<sup>59</sup> f. צדקה עבד לך מון . בחסידיך אז עמי: | צערו ילידיה . צפי לך ברחמייך:  
קיוטי לשיעתקך . יהוה אלהי: קראתי בשמק אלהי<sup>2</sup> מצמת . גינויו ורוחיו:  
ראיתי אחריו ראה . בראות קומי שאי: רחמייך אורי שיין . ישקפו לבעך:  
שמעיו<sup>3</sup> העזוקות . דשמק אל רחום: שוב מהרין אפק . ושים לך ברית  
שלום:

תשתחב תחרבי . תתקדש תתרומות: תתוידי תחברך . ברוך שטח לעולם:  
לית אלה אלא אחד:

\*ثم بعد ذلك نكتب الدران وهو من قول عمران المزمان رضي الله تعالى عنه  
امين

مناط يوم الأحد בكرة واول سبت في الشهر في صلات الفهر

א- מד לית אלה אלא אחד . \* לא עלם<sup>4</sup> אלה דילה . ולא יסתנدر אלה  
לנדרלה . מן דשיי בתותביי . ישלים<sup>5</sup> למורה דאתרה . בון כל בני אתרה .  
מרבעין לה דאריכן<sup>6</sup> קלומה<sup>7</sup> . וכן עבר משה בטור חורוב . אמת דקעם קמי<sup>8</sup>  
סניה . ואמר<sup>9</sup> למורה מה אנה . ואתהבה מרעה על דרגן מד לית מלך מלו  
מותב . ואקימה אלה על מכיה . ואימונ(ה)<sup>10</sup> עלם בסיאתה . מן דאמר דנבייא<sup>11</sup>

במשה עמי מה היה רבותה: לית אלה אלא מון:  
לא<sup>12</sup> כתוב הר ארחותה . ולא נביה קשיט כמשה . ולא אימנו שלמה .

<sup>1</sup> V3. <sup>2</sup> Cr18, L13 om. <sup>3</sup> Cr18, L13 as elsewhere. <sup>4</sup> V3. <sup>5</sup> Cr18, L13 heading, and numbers it -: Cr11, p. 119; Cr18, f. 28<sup>b</sup>; B2, p. 108. <sup>6</sup> Cr18, B2 and below; B2 adds

لעלם<sup>7</sup> B2 . <sup>7</sup> Cr18, B2 . <sup>8</sup> Cr11, 18, B2 . <sup>9</sup> Cr11, 18 ins. <sup>10</sup> Cr11, 18 ins. <sup>11</sup> Cr11, 18 ins. <sup>12</sup> Cr11, 18 ins. <sup>13</sup> Cr11, 18 ins. <sup>14</sup> Cr11, 18 ins. <sup>15</sup> Cr11, 18 ins. <sup>16</sup> Cr11, 18 ins. <sup>17</sup> Cr11, 18 ins. <sup>18</sup> Cr11, 18 ins. <sup>19</sup> Cr11, 18 ins. <sup>20</sup> Cr11, 18 ins. <sup>21</sup> Cr11, 18 ins. <sup>22</sup> Cr11, 18 ins. <sup>23</sup> Cr11, 18 ins. <sup>24</sup> Cr11, 18 ins.

في للقاء وليلة الصيام (؟) على أول الربيع الأول

ונביה מותהיל . מטבה אמר (יום נבי) יורי ביה . [ותרhom נבייה] .  
וישפר ויקלע יומת לערפה . כי מלכש בירז לביש . מד לית מלך מלן  
מלכש . כי מכבי בעננה . ואָבוֹ מלכשון בקר אורה . עד ייְצַען כל אבמה  
ד' כישעה עבר אָהָר ו' מהמייה : אֲדִיבָרָה הֵא לְמַבְּגָבָה גְּבָתָה וְקִיחָתָה .  
אלין נבלוח . מנָה אָהָר בְּהֵן . אָהָר אֱלֹהִים /'מְצָרָא' \* אָהָר .  
רשס . לנו' אָשָׁהה . אָהָר אֶכְל מִתְּהִרְאָשָׁהה . וּרְמָם דְּשָׂוִתָּה עַל יְמָה .  
עמוי ומרעי . אמר מרוץ יסוע אגרון . ושב אהרון חלקן . וילכש  
משה בעקבותיו . ותורען מרים נבאיה דלא קעט טן הוה ביהה . יתרובו .  
ערם . וונבר . תלחה קרישים רקען מנון . בעמלון מבה רבין בחרמיין .  
שתחב אָהָים : לְהֵא אָהָר אָהָר אָהָר :

## (مناط יעם האrende בקר)

הָאָן דָּאָהָן קְעִמָּין בְּחַלְקָה צְפָרָה . עַמְּיוֹן לְאָהָר סְלָקָן וְמִנְרָע עַל בְּלָן :  
עלמה . [לפם רו] בְּרוּ בְּגַלְבָּן אַמְּרוּ שְׁתַבָּח רָאָלָן לְעַלְמָה בְּזִוְּן :  
לא מפי . נָעַן הָא בְּקָרְעָה | וְמִנְרָע עַל בְּלָלְמָה . לְפָם רו מְרָה דְּכָלה .  
אנָן לְעַלְמָה בְּגַזְוּן דָּא מפי : בְּאֶשְׁתָּא אַנְזָר לְמָאָריה . שְׁוּמָם  
אוֹעֵג בְּגַזְוּן . דָּא בְּיִ אָרָה רְבָה דְּמִי לְשְׁבָבָה . נְהָרָה קִיז לְגַפְרָה  
לְעַבְרָה . שְׁתַבָּח אָהָים : לְהֵא אָהָר אָהָר אָהָר :

## (مناط לילת הלוייס עשייה)

אתהו יקירה חילה דיכס מבלחה . וכל דיכס וגלי לא עמי לך . מון ייטם דה .  
זה הוא חילך . אֵי מִן הוּמִי יְקוּתָה . עליי' כליה אתה . ובולם ליה  
לְבָר מְנָר . בְּאִיר וְמִתְּרָם וְמִמְוֹרָה (מנזר) וְמִקְמָה בְּלָה בְּחַרְמִין .  
בְּבָסִי דְּבָק רְמָה רְבָבָקן . אָהָר דְּבָרָם זְחָק וְזַקְבָּה . שְׁמַע בְּקָלְן מְזָן  
כל רם . נִימָר לְחִזְרָא אָהָר לְתָה לְבָר בְּתָהה לְה : דְּחִילָה  
מְרָה מְרָה . דְּבָבָה בְּלָעַבְרָה וְדְבָרָה בְּרָום עַלְמָה . האָן דָּאָהָן  
בעי אהָר . בְּקָרָש וְבְּאִיךְ וְבְּרָבו מְעַבְרָץ . מִן יוֹמָה אֵי בְּפָלְאָתָן . כָּל  
יבְּרִי כָּל פָּמָד בְּהֵבָר לְמִן בְּהֵר בְּאָהָריה . (אה) עַבְרָוִי .  
כל פְּלִיאָהה . לְהֵא סְפוּ לְבָבָר בְּהֵה . סְנוּ דְּמַהְרָה לְה . בְּגַזְוּן אָהָר :

(مناط לילת האrende עשייה)  
1 Cr II, 18 ערך. 2 Cr II, 18 ערך. 3 Cr II, 18 ערך. 4 Cr II,  
18 ערך. 5 Cr II, 18 ערך. 6 Cr II, 18 ערך. 7 Cr II, 18 ערך.  
6 Cr II, 18 ערך. 8 V3 ערך. 9 Cr II, 18 ערך. 10 Cr II, 18 ערך.  
7 V3 ערך. 11 Cr II, 18 ערך. 12 Cr II, 18 ins. 13 V3 ערך. 14 Cr II, 18 ערך.  
11 Cr II, 18 ערך. 15 Cr II, 18 ערך. 16 Cr II, 18 ערך.

(مناط לילת השלאה עשייה וLAST ספט. בילט סלאט פלאט)

טבה דמיטב לעלמה . עבר לה רתו דלא שעין . ליה לה רחזהו אָהָר  
כל ערצתנים נפלים ומפנסים . (כל מלכים מחהלפלים) ואות מלך  
מתהיל . (רחצתו לא נפל) ומכוון ברבו דלית לה תוהם . ושלטנו דלא  
קעינה סוף . וגזהה דלית נשונגה יבל . דבק להרמיין . אֵן בחרקה ואָן  
בקרבה . ואָהָה (אה) שקויה בכל אתריה . דלא אָזְר מודע לאחר . מוכ  
סגוריה דאנצירין עperf באכינו שעמה . דאנצירין עperf באכומו שעלה . והוא  
עמה בכל אתר לה בק לה . דהניא \* כל עבירו נטורה באכומו וליליה . והוא  
רכך דלא מחרנתן \* והוא נטורה דלא דמך . לא אָזְר יילק קעם  
בר . ולא קרב יבל מבלך לְה . ליה נצחן אָהָר דלא קעט . נברון רבתה  
לְה מִן בְּוֹק בְּאָהָר . שמן מדרח עלה . ומה הֵי קְלָמָם נברון רבתה

עד ליעם : ליה אָהָר אָהָר אָהָר :  
לא נביא חז משיח עבר <sup>10</sup> . ולא כתוב חז אָהָר הָרָה קְרִישָׁה . לא סגדה  
אלל \* מולן הרגניזום (בית אָהָר) בהורה קריישה דמע' דר' בשחה . ישתחב  
אליהם : ליה אָהָר אָהָר אָהָר :

## (مناط יום השלאה בקר)

הָאָן דָּאָהָן קְעִמָּין בְּחַלְקָה צְפָרָה . עַמְּיוֹן לְאָהָר סְלָקָן וְמִנְרָע עַל בְּלָן :  
עלמה . [לפם רו] בְּרוּ בְּגַלְבָּן אַמְּרוּ שְׁתַבָּח רָאָלָן לְעַלְמָה בְּזִוְּן :  
ואָהָר לְעַלְמָה בְּגַזְוּן דָּא מפי : בְּאֶשְׁתָּא אַנְזָר לְמָאָריה . שְׁוּמָם  
ספְּרִין : בְּבָה רְבָה בְּגַלְבָּה . מִנְרָע עַל בְּלָלְמָה . לְפָם רו מְרָה דְּכָלה .  
בְּקָלְן (MRI) אָהָר הָרָה עַלְמָן (ברחכון) : בְּבָה רְבָה בְּגַלְבָּה . בְּקָלְן  
קְנָמוֹן . רְתָבָה מְתֻבָּכָן מְבָלָל בְּכָל זְכָא . וּבְרָבִי קְשָׁבָה בְּרָמִים  
לְאָהָר לְאָהָר הָרָה . אָהָר עַבְרָה דְּשָׁבָק אַמְּנוֹתָה דְּקָרְמָה . נִצְבָּע לְה  
בְּבָסִי דְּבָק רְמָה רְבָבָקן . אָהָר דְּבָרָם זְחָק וְזַקְבָּה . שְׁמַע בְּקָלְן  
בְּכָל פְּלִיאָהה . לְהֵא אָהָר אָהָר אָהָר :

(مناط לילת האrende עשייה)  
1 B2 adds פְּלִיאָהה . 2 Cr II, 18 ערך. 3 Cr II, 18 ערך. 4 Cr II,  
18 ערך. 5 Cr II, 18 ערך. 6 Cr II, 18 ערך. 7 Cr II, 18 ערך.  
8 V3 ערך. 9 Cr II, 18 ערך. 10 Cr II, 18 ערך. 11 Cr II, 18  
ערך. 12 Cr II, 18 ins. 13 V3 ערך. 14 Cr II, 18 ערך.  
15 Cr II, 18 ערך. 16 Cr II, 18 ערך.

אללה (רב) ולייה ביהה . קחל רב ולייה לה . נביא (רב) ולייה (עטם)  
ביהה . אָהָר עַל טוֹר סְוִי יְוָמָה דְּנַחַת בְּתָהה . שְׁרִי שְׁפָרָה בְּזִוְּן . וּקְלָמָם  
לְה אָהָר אָהָר אָהָר :

(مناط לילת האrende עשייה)  
1 Cr II, 18 ערך. 2 Cr II, 18 ערך. 3 Cr II, 18 ערך. 4 Cr II,  
18 ערך. 5 Cr II, 18 ערך. 6 Cr II, 18 ערך. 7 Cr II, 18 ערך.  
8 V3 ערך. 9 Cr II, 18 ערך. 10 Cr II, 18 ערך. 11 Cr II, 18  
ערך. 12 Cr II, 18 ins. 13 V3 ערך. 14 Cr II, 18 ערך.  
15 Cr II, 18 ערך. 16 Cr II, 18 ערך.

יתון<sup>1</sup> . יגחן בקרבה . וווען מון נסי כלילה . דעלמה דילֶה בחראו חלען בירחה מלטו חילֶה . ומון דלית לַה נמי בעלמה יְנֵי<sup>2</sup> תוחוב<sup>3</sup> . מכעס יתרד . ויתון טבן ויסון אגרון . רעלט(ה) למון דו דילֶה . עבד מה דו בעי . ולא חורן ימעי . ישתחב אליהם : לית אלה אלא אחד :

## (مناط יום الجمعة בקרת)

\* חילֶה רמה שמע בעקלן . הרחמנה פרם רחמוני עליין . כל עלמה דילֶך . ומון יבָּן כהארך ארך אחדה<sup>4</sup> \* על כליה<sup>5</sup> . נצווה דלא מותעמי מון רכל תמחיה . לית סוף לחילֶך רבָּה . ותקיפה ורחליה . לית בן מקום<sup>6</sup> בינוי פלאתך . עמיד לאחנן<sup>7</sup> אפָּנין אודיך לו ופשן רתאה . דבלק יתן הרחמנה אחם עליין<sup>8</sup> . עד לא נחסכם ברמנך . וכי טוביק יתני<sup>9</sup> לעלם דיכן רחמוני על חיבין<sup>10</sup> : אל שדי . אהיה עדען לו מכדורו מנצירין קדרמיך כמה נליך ונבייז . ולא נובל קעמען קמיך . סני דראדכיך מון . לא אלפנן אתחיבנן וחטינן . (וסוברכ יות) ולא כליך דעברתעה עמן . אתחילו חוביין<sup>11</sup> . ייתרו סריחתן . ולא דחלנן ולא אלפנן בכל (מה) דעבר עליין רתאה . דבלק יונן הרחמנה אחם עליין (ברחמוני<sup>12</sup>) . . . . . עעל חיבין . ישתחב אליהם : לית אלה אלא אחד :

(עורן בן דראן יומ שבחה . לו עוד רצין יהוה וננו<sup>13</sup> על יוטע ביום השבת צפרא<sup>14</sup> ;)

קעמען מון שננתן ואתי(ג) לדריך . אה מון באנצ'י(רו) ובשבורו . עמדן קדרמיך יי<sup>15</sup> : וסנדן<sup>16</sup> לפניך . בחלקה דעתפה . \* טוב דקעם מון שננתה וייתי לדריך בראתמו . קעם ומישבח בחלקה דעתפה<sup>17</sup> ומרבי<sup>18</sup> לבבורהך (רבתה) . \* עם מפתחותה דאורה תחמה לכל<sup>19</sup> דעמי (לה<sup>20</sup>) לאוי על כל אנש מכל בניו דארם . כל מון יהי דריך יבלך מון שננתה . ויסתכל לאורה כד הוא מפתח ומוניר לעלמה . טוב לכל (מוֹן) דעמי לה ושיבח לבורואה . ווימר ישתחב<sup>21</sup> בארייה דרבן<sup>22</sup> ברא : הוללה<sup>23</sup> למן יהי דריך בזונה<sup>24</sup> וצלווה בחלקה דעתפה . בערב וביבר מלacci יהוה יהוז שרען בבל אחר . ואהן דאנון צלאי מלacci יהוה ייתון<sup>25</sup> סחרתון דרחתו<sup>26</sup> מלacci שמעין תשבחתה דרמן בכל זבן . טוב מון יבל<sup>27</sup> \* יקום יפָּנֵן

<sup>1</sup> יפהו V3, Cr II. <sup>2</sup> Cr I 8. <sup>3</sup> V3, f. 65. <sup>4</sup> In V3. <sup>5</sup> יבָּן. <sup>6</sup> Cr I 8. <sup>7</sup> Cr II, (p. 47 inf.) precedes this. <sup>8</sup> Cr II, 18. <sup>9</sup> Cr II, 18 add. <sup>10</sup> V3 and inf. 18. נקם. <sup>11</sup> As above. <sup>12</sup> K 4, f. 4<sup>b</sup>. <sup>13</sup> In Cr II, p. 147, Cr I 8, f. 35, B 2, p. 131 this and the next piece are transposed. <sup>14</sup> In K 4 added later above the line. <sup>15</sup> Cr II, 18, K 4. <sup>16</sup> V3. <sup>17</sup> V3. <sup>18</sup> Cr II, 18, B. בארהה דכל. <sup>19</sup> Cr II, 18, B. בארהה דכל. <sup>20</sup> Cr II, 18 ins. <sup>21</sup> Cr II, 18. <sup>22</sup> Cr II, 18. <sup>23</sup> Cr II, 18. <sup>24</sup> Cr II, 18. <sup>25</sup> Cr II, 18. <sup>26</sup> Cr II, 18. <sup>27</sup> Cr II, 18.

מתפעס<sup>1</sup> . לך יסקן תשבען . . . . רבותה לך . ישתחב אליהם : לית אלה אלא אחד :

(مناط يوم الخميس עלי בקרת וגזה كان حاكم في الشيرخمس סבוט يقال יפא<sup>2</sup> في الخامس שבת בصلת הפهر<sup>3</sup>)

ס- סיינים רברבים וקשימים . אナン זכאי עלמה . כל דמודיע בעמלן מריה דבליה מתרחם . זווע משה נביה עמלן במדברה . עד רגנה מעוז . ווחמייה פריסין . ואתשקב תמן פשר . אמר מלֶה מתעניה חייה ומותה בשולטן<sup>4</sup> . אה מון<sup>5</sup> דרכיסי אה תלי רנו<sup>6</sup> מן ופרם רחמוני עליין<sup>7</sup> . נעבד אף אנן אסכמו לוחובין . ונימר מלֶה | מוחניה עלמה וכל לדלביה . מון כותך לית כותך . אה רתאה ורחמנת : היילם אנן אנשה דמעוריין רגנה דמרון<sup>8</sup> . (אדם קמואה . ושת חלייה . ואנוש קראה . וחונק צלאה . ונח זכאה<sup>9</sup> ) ואברהם נסיאה . ויצחק אציוירה . ויעקב שיריה דזוכותה . יוסף מלכה (חוורה<sup>10</sup>) ומשה נביה . ואחרן בהנה . ואלעוז מוהימנה . ואיתמר יקירה . ופינחס קדישה . ויהושע גנודה . וכבל ירותה . סיעה דלית מתשקב בעלמה כותון<sup>11</sup> . טובין האביה דאתין על מלחה דמרון אתין . ורחמייה עמן<sup>12</sup> . ומורה דבליה מרבי לו . טוב עלמה אמות דיתוי האבה וסדרו<sup>13</sup> . כי שלמה רמי . ורחמייה פריסין . ועכברה מסלך . וירושותה קפילה . ובורהיה ממתנן<sup>14</sup> . וטל על דיארי רחותה . ועבודה דעלמה ישתחב דלא באליו . ישתחב אליהם : לית אלה אלא אחד :

## (مناط ליל الجمعة עשייה)

מלחה דלעל מלכה<sup>15</sup> . ושלטנה ברומה ובמכה . והוא שקייה בכל אתריה . וכל מלכיה בשולטנה . שליט דאן<sup>16</sup> לו ומואבד למן הרדו בעי . ולית מלך ממן<sup>17</sup> אלא הוּא . דחיי עולם למלכוות . טובי קהלה דרהיין בה וסונֶן<sup>18</sup> לשמה באנצ'ירו . דו מוחניי מכל מנייז . הולין אלין דכברין בה . ובצעין רחצינה דריה<sup>19</sup> דלבך מנה . דערתוד (לען<sup>20</sup> מכל מג'יאן . ומן<sup>21</sup> כתוב בשירתה רבתה . \* אי עשייב עתיד למן<sup>22</sup> דינן דלא שבען לדיניה . טוב עלמה ובריאתה אמת דיבורו אלה אני הוּא : בקרבה יהודאי הוא אלה . ולית עמה אל<sup>23</sup> חורן . ולית אחרת מסחן תותב . ולא ערפליה מקבל יותב . ומן<sup>24</sup> דלא אלה ינרדן<sup>25</sup>

<sup>1</sup> Cr II, 18. <sup>2</sup> As above. <sup>3</sup> B 2 adds מ"ה. <sup>4</sup> Cr II, 18. <sup>5</sup> Cr II, 18. נִתְחַת. <sup>6</sup> Cr II, 18. רכסאותה אן עמיך בזרקה מורייך. <sup>7</sup> B 2, Cr II, Ar. McC. היל וגנה דאן. <sup>8</sup> Cr II, 18. <sup>9</sup> Cr II, 18 ins. <sup>10</sup> Cr II, 18. דראדיק. <sup>11</sup> Cr II, 18. <sup>12</sup> Cr II, 18. <sup>13</sup> V3. <sup>14</sup> Cr II, 18. <sup>15</sup> Cr II, 18. <sup>16</sup> Cr II, 18. <sup>17</sup> Cr II, 18. <sup>18</sup> Cr II, 18. <sup>19</sup> Cr II, 18. <sup>20</sup> Cr II, 18. <sup>21</sup> Cr II, 18. <sup>22</sup> Cr II, 18. <sup>23</sup> Cr II, 18. <sup>24</sup> Cr II, 18. <sup>25</sup> Cr II, 18.

ויתחנן<sup>1</sup> ויסנד' למרה . ומוהני<sup>2</sup> צלואה \* באורחותה בכל אורה<sup>3</sup> : טוב \* מון יכל  
קעם<sup>4</sup> וייחי לירך אה רחמנת מהחן ומצלוי ומשבח ועקר וסנד' ומרכן ומרבי  
'לשמק דאתה לאוי לכן . \* וקובל מןן מרוי<sup>5</sup> צלוזן ברב הסדר ישתחב  
אליהם : לית אלה אלא אחד :

[חויניט תתרמר שבתוות:]

(مناط לילא السبت עשייה וכדליך עלי בקר)

יד: — <sup>6</sup> אה איקר רב איקרה דיום שבתה . טוביון<sup>7</sup> עבראי במתנהה . ד(א) תיהבת  
לן ארחותה קדרישתה יוומה . ארחותה (עד) יהון קרין בה . ווומה  
קדישה ל(א) תנחו רבה היא שבתה . ישתחב באירה ויסתגר בעורה החומה  
f. 67 דשbatchה עדן | לעלמה . מועדר קמאה דלא מטטלט . (וקדריש דלא  
מתחלפה<sup>8</sup>) די רבתה מכל יוומה . וקדישה מכל מועדרה . מלכה קעימה<sup>9</sup>  
על אמריה בלב דכי . טוביה תחבה . וטוליה דלא מטליין דרמיין לה . (וטובי  
עלמה) כד יתי דו ננד' עמה שלמה . ונלי לרחותה . ומודבי להרגרים<sup>10</sup>  
(בית אל<sup>11</sup>) ותלי רגזה מן ישראל . ואלה ייב לה נצחן רב מניה בה כל  
עלמה . יתרבי חילה דריב לה נאנ' יוומה . וברכה וקדישה ואפרשה וחילה  
מכל יוימה<sup>12</sup> ישתבח אליהם : לית אלה אלא אחד :

לע' (עורן :

לית בכל יוימה יום רב איך יום שבתה . שבסבוחה עקבה מרוי בעלמה . כל  
יוימה בגין עבידה . (ושבתה אנדר דלא עבודה<sup>13</sup>) בتعليق טרד מלנה . וברכאתה  
פדרין לנו<sup>14</sup> . מן פמה דרא(ל)חי קדם . צרכין כל בית ישראל יהון אמרין  
אתו בשלם יובליה קרביה דאיתו ומנסמ<sup>15</sup> שתקין ומולין<sup>16</sup> : 'בנלה סלק משה  
נבייה על טור סייני . ואתקסטי בעגנה ובכבודה . (צעם) סביע [ך]<sup>17</sup> לא אבל ולא  
שחה . דההה בעיני<sup>18</sup> קעימה . מנדה חיים לדריה . צרכין . . . . ומולין<sup>19</sup> .  
ישתחב אליהם : לית אלה אלא אחד :

(עורן בן על ואלה שבותה):

חול הוא חילה דבן ארבען מנשמה<sup>20</sup> \* איך דאתה<sup>21</sup> מן דוש בגלל דינשמון<sup>22</sup> יה:  
בטולין לאשתה יומין ועבד עלמה וכל בריתה ושבת ביומה שביעיה ועבודה  
לכל<sup>23</sup> עבראי יודין לחילה דבן אמלחון ישתחב אליהם : לית אלה אלא אחד :

יה: — <sup>12</sup> אה יום מביך<sup>24</sup> ומקדש יום דביה שבת אלה שביב(ע) דחסל כל בሪותה  
וברכאה אלה בטובה מכל יווי ביריאתה וקדישה ביריאתה ואפרשה בטובה<sup>25</sup>  
רבה קדרישמן רום ריאמה וגולתה על אדר רום נביה ואמסורה לרום כל אמרין  
עלמה עברי אליהם ובני רחמי דאליהם ונעו<sup>26</sup> . דפרקה אליהם באדר תקיפה  
ובאדרא רמה בסימני וליאן וועקה אליהם עליון על<sup>27</sup> כל גועיה ירכבי להבה<sup>28</sup>  
וחישביה ויקריש קדריש בקדיש�<sup>29</sup> ווורי וישבח לאלה דמלטה באחן ויקירה<sup>30</sup>  
דלא<sup>31</sup> שהוא גוי עורן איקרה דיום דשbatchה דלא<sup>32</sup> כותה איקר יוומה שביעיה  
(דו) דמי לכליה<sup>33</sup> דמלך ולא לאוי דילבשנה בתר מלכה אלא רום כל  
עבידיו<sup>34</sup> דאליהם לא אחשק בכל אמריה לאוי לדן טוביה אלא הוא<sup>35</sup> על כן לאוי  
לכל<sup>36</sup> עבראי יודין לחילה דבן אמלחון ישתחב אליהם : לית אלה אלא אחד :

<sup>1</sup> Cr11, 18, K4 sec. m., ווינו משבח קעם מצלי . <sup>2</sup> Cr11, 18, K4 corr.  
from ווינו. <sup>3</sup> Cr11, 18, ב' אורח' ב' אורח' ב' אורח' ב' אורח' ב' אורח' ב'  
נגן' ב' גנגן' ב'  
טורייה. <sup>4</sup> V3, Cr11, 18. <sup>5</sup> V3, Cr11, 18. <sup>6</sup> V3, Cr11, 18. <sup>7</sup> Cr11, 18. <sup>8</sup> V3, Cr11, 18.  
וברכ. <sup>9</sup> V3, Cr11, 18. <sup>10</sup> V3, Cr11, 18. <sup>11</sup> As above. <sup>12</sup> Cr11, 18. <sup>13</sup> Cr11, 18. <sup>14</sup> Cr11, 18.  
leg. <sup>15</sup> Cr11, 18. <sup>16</sup> Cr11, 18. <sup>17</sup> Cr11, 18. <sup>18</sup> K4 sec. m. <sup>19</sup> K4 sec. m. <sup>20</sup> K4 sec. m.  
וגואה קדריש. <sup>21</sup> K4, f. 5. <sup>22</sup> Not in Cr11, 18, B2. <sup>23</sup> K4 sec. m. <sup>24</sup> K4 sec. m.  
וגואה קדריש. <sup>25</sup> K4 sec. m. <sup>26</sup> K4 sec. m. <sup>27</sup> Cr11, 18. <sup>28</sup> K4 sec. m. <sup>29</sup> K4 sec. m.  
וגואה קדריש. <sup>30</sup> K4 sec. m. <sup>31</sup> K4 sec. m. <sup>32</sup> K4 sec. m. <sup>33</sup> K4 sec. m. <sup>34</sup> K4 sec. m.  
וגואה קדריש. <sup>35</sup> K4 sec. m. <sup>36</sup> K4 sec. m.

עבר ארך • והוא מתקבל מכך אך אב לבה • ובפה כל אמיה קביר .  
מהעבר מכך • ומרחק מכך כל עירוה . ומיומה רכורה ושבקונה . אודה  
עבו רסכה לאימה . (יהודים ומןערדים נעים רק אחד לאל' לבונן  
קרוב . ואלה רבעאננה מבן לעלם לא ית' ולא בפה . ישבה אלהים : ליה  
אל' אהד ;

## על הריש האביב:

מבר היא בורה דיעקב ברי דנפק מלבה . שאות מאן <sup>ו</sup> ואלפחים ה' כב :  
מבינים מן נשבעם נשען . מון הוה ישותם רבעוין אי יסבון גלויון . עוביל עקללה  
דאברים עללה דבי אשעבה . מליה דרוהות פיקין למקיר בשעלל  
טור טני גלום לא אנש נפכוין . דהה מרוץ מנהה לוין יתון גדרמו ריסוכן  
גנhero לוין . דהה יוקן רב אל' מות . ובת' מות אחרבי . [ד] גנרטו  
רב בא רב זעיר אלהים ביר מון דישלייט . תהי אריטי  
טוביין מיסינן . דהה מון נפכוין . דהה מרוץ מנהה לוין גדרמו ריסוכן  
בדר נבא רב זעיר אלהים ביר מון דישלייט \* ישבה אלהים : ליה  
ויסוף סילבה ומשה ביבי . בעמלן טבה דברון ברהמיך \* ישבה אלהים : ליה

## על הריש השביעי :

רב חילה דבון פך בריש יורה שביעה מנבל אורייש ייחיה . דו עתיק כב :  
ביד אלה ארבעה עקיבובאן רברבאן . אשבעה דרבנה אשעעה <sup>ו</sup> ווון קרש |  
עד הוין שבthon לירדה . ושבשברון למעדעריה . וככל מעד' רהויה גל  
עם כליהם . קדריש טרד הובאה . חג מטליין והג בינויין . (יומבה תמיין  
עשרה שביעי וקדריש קוישה \*) וככל ישראל מהר מגון . ואנין עדירין  
עם אלין (אלאין) תלהה בוניין <sup>ז</sup> . שרהה אלהים : ליה אל' אלה  
אל' אהד ;

## (עו"ז) בן על אלה הרבירים :

כ' חילה רטה לייה . פקח לנבה קריש . גל' קלה קריש . על' דוד  
מקלה דקרא אלה על מושר יומ שבעה לkipושה . מעוד לא  
ישאל יתנו שבתה לה . דהה תהום . קביע בוד אלה בינו דלא  
מנגדו . נילאה דנפק מנהה [לבך] פדרהסה דנמר פרכני . כל' (ר' לנטה)  
חוים . ישבה אלהים : ליה אלה אהד ;  
ט' תמסט בישוט הסבב המקדס :

## על מעדעריה והאשי ייחיה :

כא' לחילה חילה וגצחה . גורי ונגנבר ונרכי . רכבל רביאה רילה . אל' אלה  
כאיורים דלא מפין . ואפרש מועדים קדרישם . ומברין [מברין]  
ויהבון לבי רחמיו . ערד יהון ומורין . גוד' ייחיה בגינוי בעמלון .

ד' ב' מכבול מנון ומפרחה לו איזר שומיה . וגודה בגינוי בעמלון .  
אל' רהוין [התאיי] [דאנן] <sup>א</sup> דנק ליה ל' דבוק לבר מנך . גוזעה דילך איה  
אותה כל' עלמה \* מון . אימיך שרך <sup>ב</sup> בבל ב' . וויהלך כל' באחר . גידע  
כל' [ד] ל' בת' בוחן . בבל נפשאותה (בלר') <sup>\* \*</sup> ערך לאל' אל' ערך  
פלהה . היר' עט אל' מודחן עטה בכל' מוערים . ומונדי לה קרבנים מל'

י' עיר' בן על ים הכהור הכהר שעל פינחים :  
ד' בורה מבה רלא' גונש . הדר קאים עעריך . גודה בגינוי בעמלון .  
אל' רהוין [התאיי] [דאנן] <sup>ב</sup> דנק ליה ל' דבוק לבר מנך . גוזעה דילך איה  
אותה כל' עלמה \* מון . אימיך שרך <sup>ב</sup> בבל ב' . וויהלך כל' באחר . גידע  
כל' [ד] ל' בת' בוחן . בבל נפשאותה (בלר') <sup>\* \*</sup> ערך לאל' אל' ערך  
פלהה . היר' עט אל' מודחן עטה בכל' מוערים . ומונדי לה קרבנים מל'

<sup>1</sup> Cr11, p. 161, Cr18, f. 38, B2, p. 143 <sup>2</sup> י"ח דבוק דבוקה ע"י, K4, f. 3 <sup>3</sup> י"ח דבוקה ע"י, K4, f. 3 <sup>4</sup> ק"ג י"ח דבוקה, Cr18 מ"מ, Cr18 מ"מ, Cr18 ק"ג י"ח דבוקה, Cr18 ק"ג י"ח דבוקה, Cr11, p. 18 <sup>5</sup> ק"ג י"ח דבוקה, Cr11, p. 18 <sup>6</sup> Cr18 ק"ג י"ח דבוקה, Cr11, p. 18 <sup>7</sup> Cr18 ק"ג י"ח דבוקה, Cr11, p. 18 <sup>8</sup> Cr18, f. 37<sup>b</sup> מילט מסט המוסם דגון <sup>9</sup> הספר למסר, Cr18 מ"מ, Cr18 ק"ג י"ח דבוקה, Cr11, p. 157; B2, p. 140. <sup>10</sup> Cr11, p. 18. <sup>11</sup> Cr11, p. 18. <sup>12</sup> Cr18, V3 om. <sup>13</sup> Cr11, p. 158 <sup>14</sup> In K4 עיר' דלק יقال <sup>15</sup> ראס אל-סְּבָרִי מattle רוסס אל-סְּבָרִי <sup>16</sup> K4 erased by the later hand. <sup>17</sup> Cr11, K4 om. also. <sup>18</sup> Cr18 Tav. <sup>19</sup> Cr18 Tav.

ונגיד דלק עלי, וכל' שמות بعد אל' ישתחבב :)

ט' ; מוחמונה מומחה . מובי רהמיד לעלם . אלה דלא עצי פועלן \* מון מלול  
מטענה, אהן דניש אלה בלה . אל' קהיל ישראאל דו עתיק ביר עבד  
לאלהים . [משה] אהמו נורה ישבה ומשערדים דלא מטלטלין . וטבר שמיר <sup>ב</sup>  
למאורה . געום שם מודירה ומדורה הך דאותו . מון יכל' מבטב בירה  
\* ברא קעום לעלם . מון יכל' וטגרוד ביגאנן . דלא עזיז בילום . ישבתה  
אל' יהוים : ליה אלה אהד ;

## על הריש העלי, וכל' שמות بعد אל' ישתחבב :

ט' ;

ת' ; מוחמונה מומחה . מובי רהמיד לעלם . אלה דלא עצי פועלן \* מון מלול  
לאלהים . [משה] אהמו נורה ישבה ומשערדים דלא מטלטלין . וטבר שמיר <sup>ב</sup>  
למאורה . געום שם מודירה ומדורה הך דאותו . מון יכל' מבטב בירה  
\* ברא קעום לעלם . מון יכל' וטגרוד ביגאנן . דלא עזיז בילום . ישבתה  
אל' יהוים : ליה אלה אהד ;

ט' ; מוחמונה מומחה . מובי רהמיד לעלם . אלה דלא עצי פועלן \* מון מלול  
לאלהים . [משה] אהמו נורה ישבה ומשערדים דלא מטלטלין . וטבר שמיר <sup>ב</sup>  
למאורה . געום שם מודירה ומדורה הך דאותו . מון יכל' מבטב בירה  
\* ברא קעום לעלם . מון יכל' וטגרוד ביגאנן . דלא עזיז בילום . ישבתה  
אל' יהוים : ליה אלה אהד ;

## אמנות השבירות והמודדים:

נאORDER ו- אשרבנה' בנסאי רהמורי'. סחד מועע לשלמה רלו' אה' אה' ריל', (אה'ה) רתאה וודהמלה: אקיםה' ב מהה [ד'ארמראת יהוה (אליה'ה) רחמי' רתאי'. גלינה ל' לעלם דילא נזיר' למם נמל'']. אתחו יאהו ובאה ואנ' רביה' . למם דו מובח ותסדר . אדריקת' ממען קדשך . ולטתנען' מון' זועעה' . נורי' ל' אה רהמלה על חספה . דערברת' עעמ'ן אה דרבוקה' [אה'ה] מיליה' ל' ל' ל' אה' דיל'\*. מיליה' עלא ריל'\*. ו'לא עער'\*. בעבריך . ישתבה אליהם' ל'ת אלה אל לא אה':

[שם הבואת:]  
עורי' בן הלבו על חנוות שבתת אל המבעה . לו' עורי'  
בתר בתבה קדישה מללה דאליה' קדרם' בעמצען קדשיה בתב' וקרארה על  
מיי': בוראה רבורה אםה דרכה מלונה\*. מלהוון וקעומיה\*: אשחה אינירה  
לה ויל' שופרה בחר עעל טורה עד הוא נחת מקבלחה':  
(הרבה) גלבו בה דר רום בבל בתבה [אה'ה] דקרתיה אכבר שמשו בבל רלבבה: האן  
הוה במללה רבבה ההן אין אשטעה בחרה וקראה דקראה דר קראי' רבראותה אבה בהן שערי' קרי יהוה אלה' רהמן' ורהי': יהה להלל אליהם':

[ערנהה]:

ההנו בתבה דקדלה נביה רבבה מן' ימננה דמלכה רבבה: אה רהיה

נאיר בתבה פוחיה ביר אלה' על מוד' סיינ' יktor' בה כל בית' ישראל':  
באצעע אבליה בתב' בימין (ק') ריאשה אחותעם בעזרה דראגהה היא סכה':  
ביבהו גוואה בתבה בבורו נפק' ליטמינה דיל' הויא לריה':  
דו נפק' כן בריה דאסתחה וו הוצר מל' ברכון דר' דמע' בסיאדה':  
הרה היא עטללה ראנצורה גויראן וו הוארן ופרקון אנטה הד און צון' עטה':  
לטה' סיינ' נשוח קדישה ויקאה דרבגה אלה' וביבה רבתה שמע' וטך':  
וועוי' דrhoה בטעור סיג' בדר' שרי קרי בה אובי יהוה אלדר':  
דיל' רהבה בחרתו עטבה היל' מכבה קדרמו לה אנתה דרכה מגולגה':  
טעל' לבבה לאחן דהני לך ובלש בחריו וביה מטה' סיינ' דבלוש' וו לא אנטטו סופה':  
וילען' כל ולייען' מון' המכחה ולא' יסבמון' דר' קטיר' להה' ובה':  
ביריה רה' פחת' לעט' לא פסל' עטור' ולא מסכני' רעקיה צון' הוי' נעלם':  
לדיין' | שטבה לאחן אפורה ייפחס' מיש' ידו' יסונגה צון' ארעד' רסביבה' עלמה':  
טניר' הרא לאlein' דליה' ללו' נחר' וטלקום' לו' על' אורה שלמה' וגנד' שד' רקסטה':  
נאר' שטעה' ולא' בווהה' . שטעה' מלחה' מפס': אאלה ואהן' בתהוב' . בעגבע אליהם':  
סחה' לא' בל' סחר' לה' רבס' (ללה') סחר' לה': גו' טהיר' דקטר' למדעה' דיאל':  
עטו' סימה'ה' ישבה'. דן' קרין': דכם' אסתה' ומן' און' אונ' היא':  
פל'יא'ו' רבדבן' אהתו' תמן' על' מדר' סיינ' אלה' איזט' וביבה' קבל':  
צמלה' דילין' ובוראי' אהתו' על' ריש' מדר' סיינ' (כין) וביבה' שמע' ומלה'ך' רהיה':  
קדראהה עקרה דטובה קרייש פורתה מון' אנטה' דקשטה ודרשה' מלה'ך':  
ר' מה' החר' מהגנה' רבביות קדישה עטבה רומ' קדרלה און' דנטר' לה':  
שין' כ' ש' צ' ש' צ'

[פחחה אאנצלאאה:]

(והדי' סלאט סיידנא עומר עלייה אפאל הסלאם'\*)  
(יחרבי' זה השם הנדרל' (10) אחד היה' הנגבב' ואיא'� ער' מלבדו.  
בשיטים ממעל' האון' צו' מוד' מלבדו' . ברוך יהוה אלל'ינו' אשלא'  
לו' השם הנגבב' והיש' יתה'ל' לה' נמל' לבבו' ולבב' ורונו' נירא' או' גאברה'  
ונדרשה' ונשמר' עשרה' דבבי' הברה' אשר' דרב' בחריב' דהאש' ב'יים' .  
הקל' יהוה אה' אה' מוח' ותאבותינו' בחרדר' מבל' אשלא'  
חטינו' שגנו' ופצענו' פנד' אה' אה' אש' אה' אה' מוח' לעבריך' לא' אבהה'  
לגיינ'ך' וליעקב' . [אה'] אדרין' בעטעלם' (ובגעטעלם' מהש' עגרברך') אל' התפע' אל'  
וילגונ'ו וא' אל' ותאבותינו' הדרשותם' וההמתאים' פמי' מדר' וא' ג'ה' יהה'  
כל' רהום' ההנו' . ייל' נא' אדר' בקרברנו' כי' עצ' קטר' היל' אה' . ומלחה'  
לעטיגו' ולחטאו'נו' וחלחנו' אורי' הוה'ום' ב'שמך' הדול' הא'זין' מבל'  
דבר' שקר' . והישע' אנתנו' מובל' המעה' . וו' מה' נפשו'ו' מובל' שק' צוינו' . וחקש'  
ביהו'ינו' מובל' טבא' . ומל' לנו' מטי' ליא' האהנו' בחרדר' מבל' אשר'  
שנגו' פונ' אדר' אה' אדר' נמל' לבבו' ושב' אל' בבל' לבבו' ובל'  
נשגען' . נאהבר' בבל' לבבו' ובל' גנפשו' ובל' מאדר'ו' . וטמא' לנו' נשאל'  
לקייסן' וטמא' . וטמא' וטה' רה' דטמא' וטמא' דטמא' המשמר' הקו'תין'  
טמא' המ' וטמא' וטמא' דטמא': יהה'ל אה'ליהם און' אה'ל אלה' אה' אה':

(\* K 4 קרט' . <sup>1</sup> K 4 om. also. <sup>2</sup> K 4 sec. m. <sup>3</sup> Cr II, 18 טטראט, <sup>4</sup> Cr II, 18 קרט', Cr II, 18 טטראט בטאת גוליאן'. <sup>5</sup> Cr II, 18 קרט' ית. <sup>6</sup> Cr II, 18 טטראט בטאת גוליאן'. <sup>7</sup> Cr II, 18 קרט' ית, <sup>8</sup> Cr II, 18 קרט' ית, <sup>9</sup> W add. כתוב כל' חט' ; Cr II, P. 43; B. 2, P. 35; Cr II, 18 קרט' ית. <sup>10</sup> W om. also. <sup>11</sup> W יא' ער' פרג'. <sup>12</sup> W has באל' גנ' כתוב prima manu, then corrected as in text. <sup>13</sup> W pr. m. <sup>14</sup> Cr II, 18, B. 2, W (prima manu) ראו. <sup>15</sup> V3 השתק' ראו.

(\* Cr II, p. 66; B. 2, p. 54; H. 1, f. 39 mention no author; <sup>1</sup> H I 18 ו' ג' באל' גנ' כתוב). <sup>2</sup> B. 2, B. 1, f. 13. <sup>3</sup> I.e. פרג'. <sup>4</sup> Cr II, 18 קרט' ית. <sup>5</sup> Cr II, 18 קרט' ית, <sup>6</sup> Cr II, 18 קרט' ית. <sup>7</sup> Cr II, 18 קרט' ית, <sup>8</sup> Cr II, 18 קרט' ית. <sup>9</sup> W add. כתוב כל' חט' ; Cr II, P. 43; B. 2, P. 35; Cr II, 18 קרט' ית. <sup>10</sup> W om. also. <sup>11</sup> W יא' ער' פרג'. <sup>12</sup> W has באל' גנ' כתוב prima manu, then corrected as in text. <sup>13</sup> W pr. m. <sup>14</sup> Cr II, 18, B. 2, W (prima manu) ראו. <sup>15</sup> V3 השתק' ראו.

<sup>1</sup> Cr II, 18 "ה' ר' ג' יא' ע' יא' ע' קראב' ר' מ' יא' ע' יא' ע' קראב' ר' מ' יא' ע' יא' ע' קראב'. <sup>2</sup> B. 2, B. 1, f. 13. <sup>3</sup> I.e. פרג'. <sup>4</sup> Cr II, 18 קרט' ית. <sup>5</sup> Cr II, 18 קרט' ית. <sup>6</sup> Cr II, 18 קרט' ית. <sup>7</sup> H I 17. <sup>8</sup> V3 השתק' ראו. <sup>9</sup> In H I this and three following lines differ. See Ges. C. S. vi. 17-20.